

The material in this document is not designed to replace any publication issued by the Watchtower Bible and Tract Society, and is not produced by any authorized subsidiary of that Society.

*The characters, romanization and translations found in this document cannot be guaranteed as 100% accurate, since all were generated by automated software. Additionally, mistakes may have been made while checking and formatting. In any case, the translated text should be viewed as giving only a general guide to the meaning of the Chinese. This is especially so if you find a "(?)" placed directly after the top line translation. This document is made solely to help English speaking students hasten their learning of the Chinese language, and is **NOT** a replacement for the main study materials provided by Jehovah's organization. Details of any errors discovered can be sent to "terry@3lines.org".*

[ordinal] Chapter
Dì Zhāng
第 6 章

He learn[-ed] Obedience
Tā Xuéle Fúcóng
他 学 了 服 从

Father look out window outside see young * son with
Bàba wàngchū chuāng wài kànjiàn niányòu de érzi gēn
爸爸 望出 窗 外，看见 年幼 的 儿子 跟
several MW young friends [?] */at play Them * ball from
jǐ gè xiǎopéngyou zài wánshuǎ Tāmen de qiú cóng
几 个 小 朋 友 在 玩 耍。他 们 的 球 从
courtyard in roll */[reach] on the street small boy helplessly *
yuànzi lǐ gǔn dào jiēshàng xiǎo nánhái yǎnbābā de
院 子 里 滚 到 街 上，小 男 孩 眼 巴 巴 地
see[-ing] A young friend [?] urge him */to on the street * ball
kànzhe Yīge xiǎopéngyou cuī tā dào jiēshàng bǎ qiú
看 着。一 个 小 朋 友 催 他 到 街 上 把 球

pick up return However small boy gives a shake of [?] head say
 jiǎn huílái Kěshì xiǎo nánhái yáoyáo tóu shuō
 捡 回来。可是 小 男孩 摇摇 头 说：
 Father not allow me walk/run about */to on the street go Father
 Bāba bùzhǔn wǒ pǎo dào jiēshàng qù Bāba
 “爸爸 不准 我 跑 到 街上 去。” 爸爸
 see[-ed] can't help understanding */-ly smile [-ed]
 jiànle bùjīn huìxīn de xiào le
 见了 不禁 会心 地 笑了。

Father why so happy Because he once
 Bāba wèishénme zhème gāoxìng Yīnwéi tā céng
 2 爸爸 为什么 这么 高兴？ 因为 他 曾
 instruct child must not by oneself walk/run about */to on the street go
 fēnfù háizi bù yào dúzì pǎo dào jiēshàng qù
 吩咐 孩子 不要 独自 跑 到 街上 去。
 Child although not know father see[-ing] he however
 Háizi suīrán bù zhīdao bāba kànzhe tā què
 孩子 虽然 不 知道 爸爸 看着 他， 却
 comply with[-ed] father * words Father know son learn
 tīngcóngle bāba de huà Bāba zhīdao érzi xuéhuì
 听从了 爸爸 的 话。 爸爸 知道， 儿子 学会
 obedience just can avoid much danger This father *
 fú cóng jiù néng bìmiǎn xǔduō wēixiǎn Zhège fùqīn de
 服从 就 能 避免 许多 危险。 这个 父亲 的
 feeling with heavenly father Jehovah */'s feeling the same
 gǎnshòu gēn tiānfù Yēhéhuá de gǎnshòu yīyàng
 感受 跟 天父 耶和华的 感受 一样。
 God know we must learn trust him obey him
 Shàngdì zhīdao wǒmen bìxū xuéhuì xìnlài tā fú cóng tā
 上帝 知道 我们 必须 学会 信赖 他、服从 他，
 */only [then] can be faithful [?] to the end see he */for us
 cái néng zhōngxīn dàodǐ kànjiàn tā wèi wǒmen
 才 能 忠心 到底， 看见 他 为 我们

Loving father see son obey him why so happy
 Cí fù kànjiàn érzi fú cóng tā wèishénme nàme gāoxìng
 1, 2. 慈 父 看见 儿子 服从 他， 为什么 那么 高兴
 */then His feeling how reflect */out Jehovah */'s feeling
 ne Tāde gǎnshòu zěnyàng fǎnyìng chū Yēhéhuá de gǎnshòu
 呢？ 他的 感受 怎样 反映出 耶和华的 感受？

prepare * glorious future prospects Proverbs In order to
yùbèi de měihǎo qiánjǐng Zhēnyán Wèile
预备的美好前景。(箴言 3:5, 6) 为了
help us learn obedience he send most outstanding
bāngzhù wǒmen xuéhuì fúcóng tā chāiqiǎn zuì yōuxiù
帮助我们学会服从, 他差遣最优秀
* tutor come teach us
de dǎoshī lái jiàodǎo wǒmen
的导师来教导我们。

Concerning Jesus Bible say [-ed] certain
Guānyú Yēsū Shèngjīng shuō le yīxiē
³ 关于耶稣, 圣经说了一些
beyond all expectations * words Bible say He although is
chūrényìbiǎo de huà Shèngjīng shuō Tā suīrán shì
出人意料的话, 圣经说: “他虽然是
God */'s son still [emphasis] from pain in learn [-ed]
Shàngdì de érzi hái shì cóng tòngkǔ zhōng xué le
上帝的儿子, 还是从痛苦中学了
obedience He gain [-ed] perfection after just personally shoulder/bear
fúcóng Tā dé le wánměi yǐhòu jiù shēn fù
服从。他得了完美以后, 就身负
heavy responsibility cause all obeying him * people receive
zhòngrèn shǐ suǒyǒu fúcóng tā de rén dédào
重任, 使所有服从他的人得到
everlasting * salvation Hebrews This
yǒngshì de zhěngjiù Xībólaishū Zhège
永世的拯救”。(希伯来书 5:8, 9) 这个
son * in heaven [?] live[-ed] hundreds of millions year once
érzi zài tiānshàng shēnghuóle yìwàn nián céng
儿子在天上生活了亿万年间, 曾
see with own eyes Satan and rebellious * angel how rebel against
mùdǔ Sādàn hé bèini de tiānshǐ zěnyàng fǎnpàn
目睹撒但和悖逆的天使怎样反叛

Jesus how learn[-ed] obedience and/besides obtain/gain [-ed]
Yēsū zěnyàng xuéle fúcóng bìngqiě dé le
3, 4. 耶稣怎样“学了服从”, 并且“得了
perfection Please give an example illustrate
wánměi Qǐng jǔlì shuōmíng
完美”? 请举例说明。

God but this MW first born son did not with them together
Shàngdì dàn zhè wèi shǒushēngzǐ méiyǒu gēn tāmen yìqǐ
上帝，但这位首生子没有跟他们一起

disobey [?] God He fulfilled[-ed] God inspire [?] * prophecy
wùni Shàngdì Tā yīngyànle Shàngdì qǐshì de yùyán
忤逆上帝。他应验了上帝启示的预言：

I definitely did not rebel Isaiah Since
Wǒ bìng méiyǒu fǎnpàn Yísàiyàshū Jírán
“我并没有反叛”。(以赛亚书 50:5) 既然

this is so Bible mention this MW obey heavenly father *
zhèyàng Shèngjīng tánjí zhè wèi fúcóng tiānfù de
这样，圣经谈及这位服从天父的

perfect son when why say he learn[-ed] obedience
wánměi érzi shí wèishénme shuō tā xuéle fúcóng
完美儿子时，为什么说他“学了服从”

* He originally already is perfect * [-ed] how is it possible
ne Tā yuánběn yǐjīng shì wánměi de le zěnkěnéng
呢？他原本已经是完美的了，怎可能

also/again gain [-ed] perfection *
yòu dé le wánměi ne
又“得了完美”呢？

Let us use MW/an illustration A soldier has a
Ràng wǒmen dǎ gè bǐyù Yíge shìbīng yǒu yī
4 让我们打个比喻。一个士兵有一

MW iron made * sword This MW sword although not be use to [?]
bǎ tiě zào de jiàn Zhè bǎ jiàn suīrán méiyǒu yònglái
把铁造的剑。这把剑虽然没有用来

fight */[have] battle yet no matter [stress] design or quality
dǎ guò zhàng dàn wúlùn shì shèjì háishì zhiliàng
打过仗，但无论是设计还是质量

both perfect flawless However soldier with person exchange[-ed] one
dōu wánměi wúxiá Kěshì shìbīng gēn rén huànle yī
都完美无瑕。可是士兵跟人换了一

MW use more hard * metals made * sword steel made
bǎ yòng gèng jiānyìng de jīnshǔ zào de jiàn gāng zào
把用更坚硬的金属造的剑——钢造

* sword This MW sword once be used to [?] fight */[have] battle
de jiàn Zhè bǎ jiàn céng yònglái dǎ guò zhàng
的剑。这把剑曾用来打过仗，

prove cut through iron as if it were mud Exchange this * sword
 zhèngmíng xuētiěrúnní Huàn zhè bǎ jiàn
 证明 削铁如泥 。 换 这 把 剑
 isn't very good Similar * Jesus come to on earth
 bùshì hěn hǎo ma Lèisi de Yēsū láidào dìshàng
 不 是 很 好 吗？ 类 似 地， 耶 稣 来 到 地 上
 before his to heavenly father * obedience is perfect flawless
 zhīqián tā duì tiānfù de fúcéng shì wánměi wúxiá
 之 前， 他 对 天 父 的 服 从 是 完 美 无 瑕
 * But come to on earth after[wards] his obedience just
 de Dàn láidào dìshàng zhīhòu tāde fúcéng jiù
 的。 但 来 到 地 上 之 后， 他 的 服 从 就
 much superior [-ed] * on earth he experience */[actually] *
 gèngshèngyīchóu le Zài dìshàng tā jīnglì dào zài
 更 胜 一 筹 了。 在 地 上， 他 经 历 到 在
 in heaven [?] never meet with */[has] * test his obedience
 tiānshàng wèicéng yù guò de kǎoyàn tāde fúcéng
 天 上 未 曾 遇 过 的 考 验， 他 的 服 从
 therefore prove is able to bear test * even more
 yīn'ér zhèngmíng shì jīngdeqǐ kǎoyàn de gèng
 因 而 证 明 是 经 得 起 考 验 的， 更
 be superior to previously just be like soldier exchange[-ed] one MW
 shèng cóngqián jiù xiàng shìbīng huànle yī bǎ
 胜 从 前， 就 像 士 兵 换 了 一 把
 even more hard * sword the same
 gèng jiānyìng de jiàn yīyàng
 更 坚 硬 的 剑 一 样。

Jesus if/be going to complete on earth * assignment
 Yēsū yào wánchéng dìshàng de rènwu
 5 耶 稣 要 完 成 地 上 的 任 务，
 obedience extremely important As last * Adam
 fúcéng fēicháng zhòngyào Zuòwéi mòhòu de Yādāng
 服 从 非 常 重 要。 作 为 “ 末 后 的 亚 当 ”，

Why Jesus */s obedience extremely important */in this one
 Wèishénme Yēsū de fúcéng fēicháng zhòngyào Zài zhè yī
 5. 为 什 么 耶 稣 的 服 从 非 常 重 要？ 在 这 一
 chapter we will discuss what
 zhāng wǒmen huì tán tán shénme
 章， 我 们 会 谈 谈 什 么？

Jesus come to on earth is/[emphasis] be going to do one MW
 Yēsū láidào dìshàng shì yào zuò yī jiàn
 耶稣 来到 地上， 是 要 做 一 件
 Adam and Eve did not accomplish * thing obey
 Yǎdāng hé Xiàwá méiyǒu zuòdào de shì fúcéng
 亚当 和 夏娃 没有 做到 的 事——服从
 Jehovah God no matter endure/suffer how many test/trial also
 Yēhéhuá Shàngdì bùguǎn shòu duōshǎo kǎoyàn yě
 耶和華 上帝， 不管 受 多少 考验 也
 obey to the end 1 Corinthians Jesus */s
 fúcéng dàodǐ Gēlīnduō Qiánshū Yēsū de
 服从 到底。（哥林多前书 15:45）耶稣 的
 obedience definitely isn't involuntary * He not only whole heart
 fúcéng bìng bùshì bùyóuzìzhǔ de Tā bùdàn quánxīn
 服从 并 不是 不由自主 的。他 不但 全心、
 whole mind whole faculty go obey moreover always very joyful
 quányì quánzhì qù fúcéng érqǐě zǒngshì huānhuān-xǐxǐ
 全意、全智 去 服从， 而且 总是 欢欢喜喜
 * */to him apparently carry out heavenly father * will
 de Zài tā kànlái zūnxíng tiānfù de zhǐyì
 的。在 他 看来， 遵行 天父 的 旨意
 compare with eat a meal even more */be important John
 bǐ jìnshí gèng wéi zhòngyào Yuēhàn Fúyīn
 比 进食 更 为 重要！（约翰福音
 We how */[so that?] can be like Jesus like that
 Wǒmen zěnyàng cái néng xiàng Yēsū nànyàng
 4:34）我们 怎样 才 能 像 耶稣 那样
 obey * Let us first have a look at actually is what
 fúcéng ne Ràng wǒmen xiān kànkàn jiūjīng shì shénme
 服从 呢？让 我们 先 看看 究竟 是 什么
 motivate [?] Jesus to obey God We have such *
 tuīshǐ Yēsū fúcéng Shàngdì Wǒmen yǒu zhèyàng de
 推使 耶稣 服从 上帝。我们 有 这样 的
 motivating force then can resist/defy temptation carry out God *
 tuīdòngli jiù néng kàngjù yǐnyòu zhíxíng Shàngdì de
 推动力， 就 能 抗拒 引诱， 执行 上帝 的
 will After that we will have a look at be like Christ like that
 zhǐyì Ránhòu wǒmen huì kànkàn xiàng Jīdū nànyàng
 旨意。然后 我们 会 看看， 像 基督 那样

obey God will bring what reward
fúcéng Shàngdì huì dàilái shénme jiǎngshǎng
服从上帝会带来什么奖赏。

What Motivate [?] Jesus Obey God
Shénme Tuīshǐ Yēsū Fúcéng Shàngdì
什么推使耶稣服从上帝

Jesus */s obedience originate from [?] inherent * glorious/fine
Yēsū de fúcéng yuánzì nèizài de měihǎo
6 耶稣的服从源自内在的美好
qualities We */in [ordinal] chapter read */[have] Jesus heart
tèzhì Wǒmen zài dì zhāng dú guò Yēsū xīn
特质。我们在第3章读过，耶稣心
in humble Conceit & arrogance [?] cause people not like obey
lǐ qiānbēi Jiāo'àozìdà shǐ rén bù xǐhuan fúcéng
里谦卑。骄傲自大使人不喜欢服从，
humility however motivate [?] us be willing to obey Jehovah
qiānbēi què tuīshǐ wǒmen lèyú fúcéng Yēhéhuá
谦卑却推使我们乐于服从耶和華。

Exodus 1 Peter Besides
Chū'āijì Bǐdé Qiánshū Cǐwài
(出埃及记 5:1, 2; 彼得前书 5:5, 6) 此外，
Jesus take delight in obedience also because he love God *
Yēsū lèyú fúcéng yě yīnwéi tā ài Shàngdì suǒ
耶稣乐于服从，也因为他爱上帝所
love hate God * hate
ài hèn Shàngdì suǒ hèn
爱，恨上帝所恨。

Most important * is Jesus deeply love [?] his
Zuì zhòngyào de shì Yēsū shēn'ài tāde
7 最重要的是，耶稣深爱他的
heavenly father Jehovah Concerning Jesus for heavenly father *
tiānfù Yēhéhuá Guānyú Yēsū duì tiānfù de
天父耶和華。关于耶稣对天父的

What motivate [?] Jesus to obey God
Shénme tuīshǐ Yēsū fúcéng Shàngdì
6, 7. 什么推使耶稣服从上帝？

love this/MW book [ordinal] chapter will in detail discuss Jesus
ài běn shū dì zhāng huì xiángxì lùnshù Yēsū
爱，本书第 13 章会详细论述。耶稣

due to love heavenly father fear * heart also rise of itself
yóuyú ài tiānfù jìngwèi zhī xīn yě yóurán'ershēng
由于爱天父，敬畏之心也油然而生。

Jesus fully love & esteem and respect/revere Jehovah therefore
Yēsū shífēn àidài hé chóngjìng Yēhéhuá suǒyǐ
耶稣十分爱戴和崇敬耶和華，所以

be afraid of doing any make heavenly father displeased * thing
hàipà zuò rēnhé lìng tiānfù bùyuè de shì
害怕做任何令天父不悦的事。

Jesus fear God his prayer therefore get & receive [?]
Yēsū jìngwèi Shàngdì tāde dǎogào yīn'ér déméng
耶稣敬畏上帝，他的祷告因而得蒙

respectful hearing [?] Hebrews Jesus by means of
chuí tīng Xībólaishū Yēsū yǐ
垂听。（希伯来书 5:7）耶稣以

Messiah * identity serve as king [?] when fear Jehovah
Mísàiyà de shēnfēn zuòwáng shí jìngwèi Yēhéhuá
弥赛亚的身份作王时，敬畏耶和華

is his clear/distinct characteristic Isaiah
shì tāde míngxian tèzhēng Yísàiyāshū
是他的明显特征。（以赛亚书 11:3）

To love Jehovah also must hate Jehovah * hate *
Ài Yēhéhuá yě yào hèn Yēhéhuá suǒ hèn de
8 爱耶和華，也要恨耶和華所恨的。

Please take note of the following concerning Messiah king *
Qǐng liúyì yǐxià guānyú Mísàiyà jūnwáng de
请留意以下关于弥赛亚君王的

prophecy You love/be fond of righteousness hate wickedness
yùyán Nǐ xǐ'ài zhèngyì hènwù xié'è
预言：“你喜爱正义，恨恶邪恶；

Bible prophesy Jesus to good & bad right & wrong have what
Shèngjīng yùyán Yēsū duì shàn-è duìcuò yǒu shénme
8, 9. 圣经预言耶稣对善恶对错有什么

feeling He how express own/self * feeling
gǎnjué Tā zěnyàng biǎodá zìjǐ de gǎnjué
感觉？他怎样表达自己的感觉？

therefore God that is your God anoint[-ed] you let
 suǒyǐ Shàngdì jiùshì nǐde Shàngdì gāolì nǐ ràng
 所以上帝，就是你的上帝，膏立了你，让
 you receive exultation * oil [?] be superior to anoint with you
 nǐ lǐngshòu huānxīn de gāoyóu shèngguo gāolì yǔ nǐ
 你领受欢欣的膏油，胜过膏立与你
 position the same * people Psalms With Jesus
 wèifēn xiāngtóng de rén Shīpiān Yǔ Yēsū
 位分相同的人。”（诗篇 45:7）与耶稣
 position the same * people just are David family line *
 wèifēn xiāngtóng de rén jiùshì Dàwèi jiāxì de
 “位分相同的人”就是大卫家系的
 other king Jesus receive anointing * time compare with
 qítā jūnwáng Yēsū shòu gāolì de shíhòu bǐ
 其他君王。耶稣受膏立的时候，比
 David family line * any king even more have reason [to be]
 Dàwèi jiāxì de rènhé jūnwáng gèng yǒu lǐyóu
 大卫家系的任何君王更有理由
 elated meaning [?] extremely happy Why */then Because
 huānxīn yìjī fēicháng kuàilè Wèishénme ne Yīnwéi
 欢欣，意即非常快乐。为什么呢？因为
 Jesus * gain * reward compare with them great by much [?]
 Yēsū suǒ dé de jiǎngshǎng bǐ tāmen dà deduō
 耶稣所得的奖赏比他们大得多，
 his royal power eternal existing forever even more can
 tāde wángquán yǒngyuǎn chángcún gèng néng
 他的王权永远长存，更能
 bring benefit to earthly man Jesus love/be fond of righteousness hate
 zàofú shìrén Yēsū xǐ'ài zhèngyì hènwù
 造福世人。耶稣喜爱正义、恨恶
 wickedness this motivate [?] him * all thing in even obey
 xié'è zhè tuīshǐ tā zài yīqiè shì shàng dōu fúcéng
 邪恶，这推使他在一切事上都服从
 God God therefore greatly reward him
 Shàngdì Shàngdì yīncǐ dàdà jiǎngshǎng tā
 上帝，上帝因此大大奖赏他。

Jesus for/to good & bad right & wrong have what feeling */then
 Yēsū duì shàn-è duìcuò yǒu shénme gǎnjué ne
 9 耶稣对善恶对错有什么感觉呢？

He how express own/self * feeling Please have a look at
Tā zěnyàng biǎodá zìjǐ de gǎnjué Qǐng kànkàn
他 怎样 表达 自己的 感觉？ 请 看看

the following example There is a time disciple obey Jesus *
yíxià shìlì Yǒu yī cì ménítú fúcéng Yēsū de
以下 事例。 有 一次， 门徒 服从 耶稣 的

instructions carry out preaching [?] work outcome have very good *
zhǐshì zhíxíng chuándào gōngzuò jiéguǒ yǒu hěn hǎo de
指示 执行 传道 工作， 结果 有 很 好的

result Jesus have what reaction * He greatly
chéngguǒ Yēsū yǒu shénme fǎnyìng ne Tā dàdà
成果， 耶稣 有 什么 反应 呢？ 他 大大

happy & joyful Luke Another time
xīlè Lùjiā Fúyīn Língyī cì
喜乐。 (路加福音 10:1, 17, 21) 另 一次，

Jerusalem * resident repeatedly show/manifest not obey *
Yēlūsālēng de jūmín yīzài biǎoxiàn bù fúcéng de
耶路撒冷 的 居民 一 再 表现 不 服从 的

spirit despite Jesus benevolent [?] * help them
jīngshén jǐnguǎn Yēsū rén'ài de bāngzhù tāmen
精神， 尽管 耶稣 仁爱 地 帮助 他们，

circumstances still did not improve Jesus have what feeling
qíngkuàng réngrán méiyǒu gǎishàn Yēsū yǒu shénme gǎnjué
情况 仍然 没有 改善， 耶稣 有 什么 感觉

*/then He on account of this MW city * revolt * weep
ne Tā yīn zhè zuò chéng de pǎnnì ér kūqì
呢？ 他 因 这 座 城 的 叛逆 而 哭泣。

Luke Thus it can be seen Jesus for/to
Lùjiā Fúyīn Yóucǐkějiàn Yēsū duì
(路加福音 19:41, 42) 由 此 可 见， 耶稣 对

good & bad right & wrong * behaviour feeling very deep/profound
shàn-è duìcuò de xíngwéi gǎnshòu hěn shēn
善 恶 对 错 的 行 为， 感 受 很 深。

We thorough consider Jesus */s feeling contribute to
Wǒmen shēnrù kǎolù Yēsū de gǎnjué yǒuzhùyú
10 我们 深入 考虑 耶稣 的 感觉， 有助 于

see self in reality by/receive what give impetus to */go obey
kànchū zìjǐ dàodì shòu shénme tuīdòng qù fúcéng
看 出 自己 到底 受 什么 推动 去 服从

Jehovah We although imperfect still can cultivate
Yēhéhuá Wǒmen suīrán bùwánměi háishi kěyǐ péiyǎng
耶和華。我們 雖然 不完美， 還是 可以 培養

correct * attitude Ardent love good abhor evil/sin
zhèngquè de tàidu Rè'ài liángshàn tònghèn zuì'è
正 確 的 態 度： 熱 愛 良 善， 痛 恨 罪 惡。

We must/need pray for Jehovah */s help the better to let
Wǒmen yào qíqiú Yēhéhuá de bāngzhù hǎoràng
我 們 要 祈 求 耶 和 華 的 幫 助， 好 讓

us be able to have Jehovah and Jesus that kind of feeling
wǒmen néng yǒu Yēhéhuá hé Yēsū nà'yàngde gǎnjué
我 們 能 有 耶 和 華 和 耶 穌 那 樣 的 感 覺。

Psalms At the same time we must keep away from
Shīpiān Tóngshí wǒmen bìxū bìkāi
(詩 篇 51:10) 同 時， 我 們 必 須 避 開

those can weaken this kind of feeling * thing Take care
nàxiē néng xuēruò zhèzhǒng gǎnjué de shìwù Xiǎoxīn
那 些 能 削 弱 這 種 感 覺 的 事 物。 小 心

choose entertainment and association is very important *
xuǎnzé yúlè hé jiāowǎng shì shífēn zhòngyào de
選 擇 娛 樂 和 交 往 是 十 分 重 要 的。

Proverbs Philippians Christ by what
Zhēnyán Féilibishū Jīdū shòu shénme
(箴 言 13:20; 腓 立 比 書 4:8) 基 督 受 什 么

encourage be obedient to God we also by what encourage
tuīdòng fúcéng Shàngdì wǒmen yě shòu shénme tuīdòng
推 動 服 從 上 帝， 我 們 也 受 什 么 推 動

be obedient to God like this we * obedience just isn't
fúcéng Shàngdì zhèyàng wǒmen de fúcéng jiù bùshì
服 從 上 帝， 這 樣 我 們 的 服 從 就 不 是

With regard to good & bad right & wrong we must have what feeling
Duiyú shàn-è duìcuò wǒmen yào yǒu shénme gǎnjué
10. 對 於 善 惡 對 錯， 我 們 要 有 什 么 感 覺？

We must how do */[in order to?] be able to cultivate correct *
Wǒmen yào zěnyàng zuò cái néng péiyǎng zhèngquè de
我 們 要 怎 樣 做 才 能 培 養 正 確 的

attitude to good & bad have this type feeling
tàidu duì shàn-è yǒu zhè zhǒng gǎnjué
態 度， 對 善 惡 有 這 種 感 覺？

surface * * We do right * thing is because we
 biǎomiàn de le Wǒmen zuò duì de shì shì yīnwéi wǒmen
 表面 的 了。我们 做 对 的 事 是 因为 我们
 love/be fond of these thing we avoid do evil isn't
 xǐ'ài zhèxiē shì wǒmen bìmiǎn zuò'è bùshì
 喜 爱 这 些 事 ； 我们 避 免 作 恶 ， 不 是
 because fear be discover but [?] because hate bad conduct
 yīnwéi pà bèi fāxiàn érshì yīnwéi zēnghèn èxíng
 因 为 怕 被 发 现 ， 而 是 因 为 憎 恨 恶 行 。

He Ever Did not Commit a crime
Tā Cóng Méiyǒu Fànzù
“他 从 没有 犯罪 ”

* preach initial stage Jesus right away * hate/detest
 Zài chuándào chūqī Yēsū jiù zài zēnghèn
 11 在 传 道 初 期 ， 耶 稣 就 在 憎 恨
 evil aspect suffer/come under test [-ed] He be baptized
 zuì'è fāngmiàn shòudào kǎoyàn le Tā shòujìn
 罪 恶 方 面 受 到 考 验 了 。 他 受 浸
 after[wards] */in wilderness fast [not eat][-ed] 40 day 40 night
 zhǐhòu zài kuàngyě jìnshíle sishí rì sishí yè
 之 后 ， 在 旷 野 禁 食 了 四 十 日 、 四 十 夜 。
 This MW time period once past Satan just come tempt him [-ed]
 Zhè duàn shíjiān yī guò Sādàn jiù lái yīnyòu tā le
 这 段 时 间 一 过 ， 撒 但 就 来 引 诱 他 了 。
 Please have a look at Satan how/so cunning/crafty Matthew
 Qǐng kànkàn Sādàn duōme jiǎohuá Mǎtài Fúyīn
 请 看 看 撒 但 多 么 狡 猾 。 （ 马 太 福 音
 4:1-11）

First Jesus */in preaching [?] * initial stage there is what
 Jiǎ Yēsū zài chuándào de chūqī yǒu shénme
 11, 12. (甲) 耶 稣 在 传 道 的 初 期 ， 有 什 么
 thing occur Second Satan first how tempt Jesus He
 shì fāshēng Yī Sādàn shǒuxiān zěnyàng yīnyòu Yēsū Tā
 事 发 生 ？ （ 乙 ） 撒 但 首 先 怎 样 引 诱 耶 稣 ？ 他
 use [-ed] what ruse/crafty trick
 yòng le shénme jiǎoji
 用 了 什 么 狡 计 ？

Satan first say If you are God */'s
 Sādàn shǒuxiān shuō Rúguǒ nǐ shì Shàngdi de
 12 撒但 首先 说：“如果你 是 上帝的
 son just make these stone change into food */then
 érzi jiù jiào zhèxiē shítou biànchéng shíwù ba
 儿子，就 叫 这些 石头 变成 食物 吧。”
 Matthew Such/so long time does not eat */[has]
 Mǎtài Fúyīn Nàme cháng shíjiān méiyǒu chī guò
 (马太福音 4:3) 那么 长 时间 没有 吃 过
 thing Jesus have what feeling *//eh Bible say he
 dōngxi Yēsū yǒu shénme gǎnjué ne Shèngjīng shuō tā
 东西，耶稣 有 什么 感觉 呢？ 圣经 说，他
 feel hungry [-ed] Matthew Satan know people
 juéde è le Mǎtài Fúyīn Sādàn zhīdao rén
 “觉得 饿 了”。(马太福音 4:2) 撒但 知道 人
 hungry[-ed] naturally want to eat a meal so/then deliberately wait until
 èle zìrán xiǎng jìnshí yúshì gùyì děngdào
 饿了 自然 想 进食， 于是 故意 等到
 Jesus very much need food * time */[in order to?] come
 Yēsū hěn xūyào shíwù de shíhou cái lái
 耶稣 很 需要 食物 的 时候 才 来
 tempt him Please also take note Satan know perfectly well *
 yīnyòu tā Qǐng yě liúyì Sādàn míngzhī zài
 引诱 他。 请 也 留意， 撒但 明知 在
 God create * all things in/among Jesus is first born son [?]
 Shàngdi chuàngzào de wànwù zhōng Yēsū shì tóushēngzǐ
 上帝 创造 的 万物 中 耶稣 是 头生子，
 but he use mock/make fun of * tone to Jesus say
 dàn tā yòng cháonòng de kǒuwěn duì Yēsū shuō
 但他 用 嘲弄 的 口吻 对 耶稣 说
 if you are God */'s son Colossians
 rúguǒ nǐ shì Shàngdi de érzi Gēluóxīshū
 “如果你 是 上帝 的 儿子”。(歌罗西书 1:15)
 Although like this Jesus did not let Satan */'s crafty trick
 Suīrán zhèyàng Yēsū méiyǒu ràng Sādàn de jiǎojiàn
 虽然 这样， 耶稣 没有 让 撒但 的 狡计
 prevail as a result not obey God Jesus clear know
 déchéng yǐzhì bù fú cóng Shàngdi Yēsū qīngchū zhīdao
 得逞， 以致 不服从 上帝。 耶稣 清楚 知道，

for oneself selfish interests misuse own/self * ability [is]/have
 wèile yījī sīlì lànòng zìjǐ de nénglì yǒu
 为了一己私利滥用自己的能力有
 to go against God */'s will Jesus categorically refuse to
 wéi Shàngdì de zhǐyì Yēsū duànrán jùjué
 违上帝的旨意。耶稣断然拒绝
 like this/so do make known he humble */-ly count upon God
 zhèyàng zuò biǎomíng tā qiānbēi de yǎnglài Shàngdì
 这样做，表明他谦卑地仰赖上帝
 preserve his life give he * need *
 wéichí tāde shēngmìng gěi tā suǒ xū de
 维持他的生命，给他所需的
 instructions/directive Matthew
 zhǐshì Mǎtài Fúyīn
 指示。(马太福音 4:4)

Satan second time tempt Jesus when bring Jesus */to
 Sādàn dì-èr cì yǐnyòu Yēsū shí dài Yēsū dào
 13 撒但第二次引诱耶稣时，带耶稣到
 holy temple outer wall [?] * top on Satan cunning/crafty */-ly
 shèngdiàn wàiqiáng de dǐng shàng Sādàn jiǎohuá de
 圣殿外墙的顶上。撒但狡猾地
 distort God * word incite Jesus make a show of
 wāiqū Shàngdì de huàyǔ sǒngyǒng Yēsū xuànyào
 歪曲上帝的话语，怂恿耶稣炫耀
 self jump down let angel come support with hand[-ing] him
 zìjǐ tiào xiàqù ràng tiānshǐ lái tuōzhe tā
 自己，跳下去让天使来托着他。
 Holy temple in * the masses if see this miracle
 Shèngdiàn lǐ de qúnzhòng yàoshi kànjiàn zhège qìjì
 圣殿里的群众要是看见这个奇迹，

First Satan second time and third time how tempt
 Jiǎ Sādàn dì-èr cì hé dì-sān cì zěnyàng yǐnyòu
 13-15. (甲) 撒但第二次和第三次怎样引诱
 Jesus Jesus how answer him Second We how know
 Yēsū Yēsū zěnyàng huídá tā Yī Wǒmen zěnmē zhīdao
 耶稣？耶稣怎样回答他？(乙) 我们怎么知道
 Jesus cannot to Satan [be] negligent in be on guard
 Yēsū bùnéng duì Sādàn shū yú fángfàn
 耶稣不能对撒但疏于防范？

believe henceforth will not have people dare call into question Jesus
 xiāngxìn jīnhòu bùhuì yǒu rén gǎn zhìyí Yēsū
 相信 今后 不会 有人 敢 质疑 耶稣
 is or isn't promise * Messiah [-ed] If the masses because of
 shìbùshì yīngxǔ de Mísàiyà le Yàoshi qúnzhòng yīn
 是不是 应许的 弥赛亚 了。要是 群众 因
 this astonishing act * recognize Jesus is Messiah
 zhège jīngrén jǔdòng ér chéngrèn Yēsū shì Mísàiyà
 这个 惊人 举动 而 承认 耶稣 是 弥赛亚，
 Jesus isn't can omit/leave out */remove many difficult problem
 Yēsū bùshì kěyǐ shěng qù xǔduō nántí
 耶稣 不是 可以 省 去 许多 难题
 and worries Perhaps yes But Jesus clear know
 hé fǎnnǎo ma Yěxǔ shì Dàn Yēsū qīngchū zhīdao
 和 烦恼 吗？也许 是。但 耶稣 清楚 知道，
 Jehovah */s will is want/desire Messiah humble -ly/*
 Yēhéhuá de zhǐyì shì yào Mísàiyà qiānbēi de
 耶和华的 旨意 是 要 弥赛亚 谦卑 地
 carry out assignment */and isn't use spectacular * way/style
 zhíxíng rènwu ér bùshì yòng yǐnrénzhùmù de fāngshì
 执行 任务，而 不是 用 引人注目的 方式
 make people believe him Isaiah Again
 lìng rén xiāngxìn tā Yísàiyàshū Zàiyīci
 令人 相信 他。(以赛亚书 42:1, 2) 再一次，
 he did not disobey Jehovah With regard to become world famous
 tā méiyǒu bùfúcong Yēhéhuá Duìyú yángmíngtiānxià
 他 没有 不服从 耶和華。对于 扬名天下，
 Jesus the least bit interest yet/also not have
 Yēsū yīdiǎn xìngqù yě méiyǒu
 耶稣 一点 兴趣 也 没有。

So then power & influence * attraction/appeal can cause/make
 Nàme quánshì de xīyǐnlì néng shǐ
 14 那么， 权势 的 吸引力 能 使
 Jesus waver Satan third time tempt Jesus when
 Yēsū dòngyáo ma Sādàn dì-sān cì yǐnyòu Yēsū shí
 耶稣 动摇 吗？撒但 第三次 引诱 耶稣 时
 say provided Jesus do MW/a simple * action worship
 shuō zhǐyào Yēsū zuò gè jiǎndān de dòngzuò chóngbài
 说，只要 耶稣 做 个 简单的 动作 崇拜

him he at once * on earth all nations all give Jesus Jesus
 tā tā jiù bǎ shìshàng wànguó dōu gěi Yēsū Yēsū
 他，他就把世上万国都给耶稣。耶稣
 have not have interest aroused consider this once [?] Satan */s words
 yǒu méi yǒu xīndòng kǎolǜ yíxià Sādàn de huà
 有没有心动，考虑一下撒但的话
 * Jesus answer say Satan go away! Because scripture
 ne Yēsū huídá shuō Sādàn zǒukāi Yīnwéi jīng
 呢？耶稣回答说：“撒但，走开！因为经
 in be written say Must worship Jehovah your God
 shàng jìzhe shuō Yào chóngbài Yēhéhuá nǐde Shàngdì
 上記着说：‘要崇拜耶和华你的上帝，
 only must venerate & worship [?] him Matthew
 dān yào jìngfèng tā Mǎtài Fúyīn
 单要敬奉他。’”（马太福音 4:10）
 Anything also cannot lure Jesus worship other god whatever
 Shénme yě bùnéng yòushǐ Yēsū chóngbài bié shén shénme
 什么也不能诱使耶稣崇拜别神，什么
 power & influence or secular prestige all/even cannot make him
 quánshì huò shìsú wēiwàng dōu bùnéng lìng tā
 权势或世俗威望都不能令他
 produce [?] disobey God * thing */[indicate [im]possibi..]
 zuòchū bùfúcong Shàngdì de shì lái 。
 做出不服从上帝的事来。

Satan at this point give up Jesus command Satan
 Sādàn jiùcǐ bàxiū ma Yēsū mìnglìng Sādàn
 15 撒但就此罢休吗？耶稣命令撒但
 go away! when he indeed depart from[-ed] Jesus However
 zǒukāi shí tā díquè líkāile Yēsū Bùguò
 走开时，他的确离开了耶稣。不过
 Luke say Satan depart from Jesus lie in wait for
 Lùjiā Fúyīn shuō Sādàn líkāi Yēsū kuīsì
 路加福音说，撒但“离开耶稣，窥伺
 other opportunity Luke There's no doubt
 biéde jīhuì Lùjiā Fúyīn Méicuò
 别的机会”。（路加福音 4:13）没错，
 Satan will try to find other opportunity sound out and tempt Jesus
 Sādàn huì zhǎo qítā jīhuì shìtan hé yīnyòu Yēsū
 撒但会找其他机会试探和引诱耶稣，

absolutely not give up Bible tell us Jesus */in
 jué bù bāixiū Shèngjīng gàosù wǒmen Yēsū zài
 绝 不 罢休。 圣经 告诉 我们， 耶稣 “在
 every respect suffer */[has] test/trial Hebrews
 gè fāngmiàn shòu guò kǎoyàn Xībólaishū
 各 方 面 受 过 考 验”。 (希伯来书 4:15)
 It can be seen that Jesus cannot to Satan neglect to be on guard
 Kějiàn Yēsū bùnéng duì Sādàn shūyú fángfàn
 可 见 耶 稣 不 能 对 撒 但 疏 于 防 范 ，
 nowadays we also cannot
 xiànzài wǒmen yě bùnéng
 现 在 我 们 也 不 能。

Today Satan continue tempt serve God * people
 Jīntiān Sādàn jìxù yǐnyòu shìfèng Shàngdi de rén
 16 今 天， 撒 但 继 续 引 诱 事 奉 上 帝 的 人。
 Very much regret we due to body & mind imperfect
 Hěn yìhàn wǒmen yóuyú shēnxīn bùwánměi
 很 遗 憾， 我 们 由 于 身 心 不 完 美，
 often liable to appear as [?] Satan */s dupes [?] Satan
 wǎngwǎng róngyì shàng Sādàn de dāng Sādàn
 往 往 容 易 上 撒 但 的 当。 撒 但
 crafty & cunning */-ly stir up/incite people * selfish heart arrogance and
 jiānjiǎo de tiǎoqǐ rén de zìsī xīn jiāo'ào hé
 奸 狡 地 挑 起 人 的 自 私 心、 骄 傲 和
 for power * craving By means of tempt us seek
 duì quánlì de kěqiú Tōngguò yǐnyòu wǒmen zhuīqiú
 对 权 力 的 渴 求。 通 过 引 诱 我 们 追 求
 material things [?] Satan [go] so far as to can * these evil idea
 wùzhì Sādàn shènzhì kěyǐ bǎ zhèxiē èniàn
 物 质， 撒 但 甚 至 可 以 把 这 些 恶 念
 all/completely spark off */emerge Therefore we must frequently stop
 tōngtōng yǐnfā chūlái Yīncǐ wǒmen yào bùshí tíng
 通 通 引 发 出 来！ 因 此， 我 们 要 不 时 停

Today Satan how tempt serve God */s people We
 Jīntiān Sādàn zěnyàng yǐnyòu shìfèng Shàngdi de rén Wǒmen
 16. 今 天 撒 但 怎 样 引 诱 事 奉 上 帝 的 人？ 我 们
 how */[condition] can resist Satan */s temptation
 zěnyàng cái néng kàngù Sādàn de yǐnyòu
 怎 样 才 能 抗 拒 撒 但 的 引 诱？

*/completely frank/candid */-ly oneself search the soul Like this do
 xiàlái tǎnshuài de zìwǒ fǎnxǐng Zhèyàng zuò
 下来，坦率地自我反省。这样做
 extremely important We might as well contemplate I John
 fēicháng zhòngyào Wǒmen búfāng chénsī Yuēhàn Yīshū
 非常重要。我们不妨沉思约翰一书
 * words perhaps just ask [?] oneself this system
 de huà yěxǔ wènwèn zìjǐ zhège zhìdù
 2:15-17 的话，也许问问自己，这个制度
 */'s things/work for instance the flesh */'s desire for possessions *
 de shì bǐrú ròutǐ de yùwàng duì cáiwù de
 的事，比如肉体的欲望、对财物的
 eager desire be fond of show off one's talent * behaviour have not have
 kěqiú xǐhuan xuànyào de xíngwéi yǒu méi yǒu
 渴求、喜欢炫耀的行为，有没有
 more or less weaken[-ed] my for heavenly father * love *
 huòduōhuòshǎo xuēruòle wǒ duì tiānfù de ài ne
 或多或少削弱了我对天父的爱呢？
 Be sure to must not forget this world in process of vanish/die away
 Qiānwàn búyào wàngjì zhège shìjiè zhèngzài xiāoshì
 千万不要忘记，这个世界正在消逝，
 this world */'s ruler Satan also will be eliminate We
 zhè shìjiè de tǒngzhìzhě Sādàn yě huì bèi xiāomiè Wǒmen
 这世界的统治者撒但也会被消灭。我们
 must resist Satan must not be affected by his evil plot do evil
 yào kàngjù Sādàn búyào zhòng tāde jiānjì zuò'è
 要抗拒撒但，不要中他的奸计作恶
 commit a crime Our lord/master never [did] commit a sin
 fānzui Wǒmen de zhǔ cóngméiyǒu fānzui
 犯罪！我们的主“从没有犯罪”，
 may we all accept he */what urge/encourage refuse to
 yuàn wǒmen dōu shòu tā suǒ jīlì jùjué
 愿我们都受他所激励，拒绝
 commit a sin I Peter
 fānzui Bǐdé Qiánsū
 犯罪。(彼得前书 2:22)

I Always Do He Pleased with * Thing
Wǒ Shíkè Zuò Tā Xǐyuè De Shì
“我时刻做他喜悦的事”

Obedience not only be limited to avoid commit a sin Christ still
Fú cóng bù jǐn xiàn yú bì miǎn fàn zuì Jī dū hái
17 服从 不仅 限于 避免 犯罪。基督 还
positive */-ly do heavenly father command * every MW thing He
jī jí de zuò tiān fù fēn fù de měi yī jiàn shì Tā
积极地 做 天父 吩咐 的 每一 件事。他
say I always do he pleased with * thing John
shuō Wǒ shíkè zuò tā xǐyuè de shì Yuēhàn Fúyīn
说：“我时刻做他喜悦的事。”(约翰福音
Jesus due to obedience */as a result greatly gain
Yē sū yóu yú fú cóng ér dà dé
8:29) 耶稣 由于 服从 而 大 得
joy & happiness [?] Some people perhaps will say for Jesus
xī lè Yǒu xiē rén yě xǔ huì shuō duì Yē sū
喜乐。有些 人 也许 会 说，对 耶稣
*/place as regards will obey is comparatively easy * because
lái jiǎng yào fú cóng shì bǐ jiào róng yì de yīn wéi
来 讲 要 服从 是 比较 容易 的，因为
Jesus only have to obey Jehovah */and Jehovah is
Yē sū zhǐ xū fú cóng Yē hé huá ér Yē hé huá shì
耶稣 只 须 服从 耶和 华，而 耶和 华 是
perfect * but we must obey * however often are
wán měi de dàn wǒ men yào fú cóng de què shí cháng shì
完美 的，但 我们 要 服从 的 却 时常 是
have authority * imperfect * people However to be honest
yǒu lǐng dǎo quán de bù wán měi de rén Bù guò lǎo shí shuō
有 领导 权 的 不完 美 的 人。不过，老 实 说，

Jesus concerning obey heavenly father have what feeling
Yē sū duì yú fú cóng tiān fù yǒu shén me gǎn jué
17. 耶稣 对于 服从 天父 有 什么 感觉？
Some people however how/what say
Yǒu xiē rén què zěn me shuō
有些人 却 怎么 说？

Jesus also *previously* obey certain have authority *
Yēsū yě céng fúcong yīxiē yǒu lǐngdǎoquán de
耶稣也 曾 服从 一些 有 领导权的
imperfect * people
bùwánměi de rén
不完美的 人。

Jesus grow up before also must obey imperfect *
Yēsū chéngnián zhīqián yě yào fúcong bùwánměi de
18 耶稣 成年 之前, 也 要 服从 不完美的
parents Joseph and Mary Very likely he compare with
fùmǔ Yuēsè hé Mǎliyà Hěn kěnéng tā bǐ
父母 约瑟 和 马利亚。很 可能, 他 比
other children more easy see parents * weakness He did
qítā háizi gèng róngyì kànchū fùmǔ de quēdiǎn Tā yǒu
其他 孩子 更 容易 看出 父母的 缺点。他 有
not did not observe children * one's duty rebel against parents
méi yǒu bù shǒu èrnǚ de běnfèn fǎnpàn fùmǔ
没有 不 守 儿女的 本分, 反叛 父母,
[go] so far as to teach parents how handle family in * matter
shènzhì jiāo fùmǔ zěnyàng chǔlǐ jiā lǐ de shìqing
甚至 教 父母 怎样 处理 家里 的事情
* Please take note of Luke how mention
ne Qǐng liúyì Lùjiā Fúyīn zěnyàng tánjí
呢? 请 留意 路加福音 2:51 怎样 谈及 12
year * Jesus Jesus still/remain be submissive to them
suì de Yēsū Yēsū réngjiù shùnfú tāmen
岁的 耶稣: “耶稣…… 仍旧 顺服 他们”。
Today many young * Christian all try hard to obey
Jīntiān xǔduō niánqīng de Jīdūtú dōu nǔlì fúcong
今天 许多 年轻 的 基督徒 都 努力 服从
parents to them show/display appropriate * respect Jesus
fùmǔ duì tāmen biǎoxiàn shìdàng de zūnzhòng Yēsū
父母, 对 他们 表现 适当的 尊重。耶稣

Young * Jesus how */in obedience respect/aspect establish
Niánqīng de Yēsū zěnyàng zài fúcong fāngmiàn shùlì
18. 年轻 的 耶稣 怎样 在 服从 方面 树立
example
bǎngyàng
榜样?

obey imperfect * parents thereby */for young *
fúcong bùwánměi de fùmǔ cóng'ér wèi niánqīng de
服从 不完美的 父母，从而 为 年轻的
Christian establish[-ed] outstanding * example Ephesians
Jīdūtú shùlìle jiéchū de bǎngyàng Yífúsuǒshū
基督徒 树立了 杰出的 榜样。(以弗所书
6:1, 2)

*/in obey imperfect * people aspect Jesus
Zài fúcong bùwánměi de rén fāngmiàn Yēsū
19 在 服从 不完美的 人 方面，耶稣
must/have to face certain today */s Christian ever need not
děi miànduì yīxiē jīntiān de Jīdūtú cóng búyòng
得 面对 一些 今天的 基督徒 从 不用
face * difficulty Jesus live */in a unique *
miànduì de kùnnan Yēsū shēnghuó zài yīge dùtè de
面对的 困难。耶稣 生活 在 一个 独特的
age At that time * Judea religious system include
shídài Dāngshí de Youtài zōngjiào zhìdù bāokuò
时代。当时 的 犹太 宗教 制度，包括
Jerusalem */s holy temple and priesthood although for a long time
Yēlūsǎlěng de shèngdiàn hé jīsītuán suīrán chángjiǔ
耶路撒冷的 圣殿 和 祭司团，虽然 长久
since all along receive Jehovah approval yet soon by
yí lái yízhí méng Yēhéhuá rènkě dàn kuàiyào bèi
以来 一直 蒙 耶和華 認可，但 快要 被
God abandon by Christian congregation * arrangement replace
Shàngdì shěqì bèi Jīdūtú huìzhòng de ānpái qǔdài
上帝 舍弃，被 基督徒 会众 的 安排 取代

First Concerning obey imperfect * people Jesus face
Jiā Guānyú fúcong bùwánměi de rén Yēsū miànduì
19, 20. (甲) 关于 服从 不完美的 人，耶稣 面对
what unique * difficulty Second Why today * Christian
shénme dùtè de kùnnan Yī Wèishénme jīntiān de Jīdūtú
什么 独特的 困难？(乙) 为什么 今天的 基督徒
should obey those lead them * people
yīngdāng fúcong nàxiē lǐngdǎo tāmen de rén
应当 服从 那些 领导 他们 的人？

[-ed] Matthew * /at that MW period
 le Mǎtài Fúyīn Zài nà duàn shíqī
 了。(马太福音 23:33-38) 在那 段 时期，
 many religious leader use origin from Greek philosophy *
 xǔduō zōngjiào lǐngxiù yòng yuán zì Xīlà zhéxué de
 许多 宗教 领袖 用 源 自 希 腊 哲 学 的
 falsehood teach people Holy temple in embezzlement corruption
 miùlùn jiàodǎo rén Shèngdiàn lǐ tānwū fǔbài
 谬论 教导 人。 圣 殿 里 贪 污 腐 败
 rampant so that Jesus say that place become[-ed] robber */s
 chāngjué yǐzhì Yēsū shuō nàlǐ chéngle qiángdào de
 猖獗，以致 耶 稣 说 那 里 成 了 “ 强 盗 的
 den Mark Jesus did not did therefore
 cháoxué Mǎkě Fúyīn Yēsū yǒu méi yǒu yīncǐ
 巢穴”。(马 可 福 音 11:17) 耶 稣 有 没 有 因 此
 just not go to holy temple and synagogue worship God
 jiù bù shàng shèngdiàn hé yóutàihuitáng chóngbài Shàngdì
 就 不 上 圣 殿 和 犹 太 会 堂 崇 拜 上 帝
 * Did not At that time Jehovah still use this
 ne Méiyǒu Dāngshí Yēhéhuá réngjiù yùnyòng zhège
 呢？ 没 有！ 当 时 耶 和 华 仍 旧 运 用 这 个
 worship arrangement Only if... God change this arrangement
 chóngbài ānpái Chúfēi Shàngdì gǎibiàn zhège ānpái
 崇 拜 安 排。 除 非 上 帝 改 变 这 个 安 排，
 otherwise Jesus will continue obey go to holy temple
 fǒuzé Yēsū huì jìxù fúcéng shàng shèngdiàn
 否 则 耶 稣 会 继 续 服 从， 上 圣 殿
 celebrate a festival go to synagogue worship God
 guòjié dào yóutàihuitáng chóngbài Shàngdì
 过 节， 到 犹 太 会 堂 崇 拜 上 帝。
 Luke John
 Lùjiā Fúyīn Yuēhàn Fúyīn
 (路 加 福 音 4:16; 约 翰 福 音 5:1)

Since Jesus * this kind * circumstances */under yet/still
 Jírán Yēsū zài zhèyàng de qíngkuàng xià réngrán
 20 既 然 耶 稣 在 这 样 的 情 况 下 仍 然
 obey today */s Christian aren't even more ought to obey
 fúcéng jīntiān de Jīdūtu bùshì gèng yīnggāi fúcéng
 服 从， 今 天 的 基 督 徒 不 是 更 应 该 服 从

God */'s arrangement In fact we live */in
 Shàngdì de ānpái ma Shìshíshàng wǒmen shēnghuó zài
 上帝的安排吗？事实上，我们生活在
 a greatly different * age/era just as Bible
 yíge dàwéi bùtóng de shídài zhèngrú Shèngjīng
 一个大为不同的时代，正如圣经
 for a long time since foretell * right/proper worship already */at
 chángjiǔ yǐlái yùgào de zhèngquè chóngbài yǐ zài
 长久以来预告的，正确崇拜已在
 this age/era restore [-ed] God */'s people [?] resume[-ed]
 zhège shídài fùxīng le Shàngdì de zǐmín huīfùle
 这个时代复兴了。上帝的子民恢复了
 right/proper * worship God guarantee definitely will not let
 zhèngquè de chóngbài Shàngdì bǎozhèng jué bùhuì ràng
 正确的崇拜，上帝保证绝不会让
 Satan corrupt [?] them Isaiah
 Sādàn fǔhuà tāmen Yísàiyàshū
 撒但腐化他们。（以赛亚书 2:1, 2; 54:17）
 Of course we * Christian congregation in will see
 Dāngrán wǒmen zài Jīdūtú huìzhòng lǐ huì kàndào
 当然，我们在基督徒会众里会看到
 other people * mistake and weakness but we should use/by
 biérén de guòcuò hé quēdiǎn dàn wǒmen yīngdāng yǐ
 别人的过错和缺点，但我们应当以
 this */as excuse disobey Jehovah */'s arrangement not
 cǐ wéi jièkǒu bùfúcong Yēhéhuá de ānpái bù
 此为借口，不服从耶和华的安排、不
 take part in Christian * meeting or nitpick congregation *
 cānjiā Jīdūtú de jùhuì huò tiāoti huìzhòng de
 参加基督徒的聚会或挑剔会众的
 elder Absolutely not should On the contrary we
 zhǎnglǎo ma Juébù yīngdāng Xiāngfǎn wǒmen
 长老吗？绝不应当！相反，我们
 should whole strength support those lead congregation * men
 yīngdāng quánlì zhīchí nàxiē lǐngdǎo huìzhòng de rén
 应当全力支持那些领导会众的人。
 We will obey God */'s arrangement take part in Christian
 Wǒmen huì fúcong Shàngdì de ānpái cānjiā Jīdūtú
 我们会服从上帝的安排，参加基督徒

* meeting assembly/convention listen to spiritual * advice
 de jùhuì dàhuì tīngqǔ shǔlíng de zhōnggào
 的聚会、大会，听取属灵的忠告，
 also/and conscientiously follow Hebrews
 bìng qièshí zūnxíng Xībólaishū
 并切实遵行。（希伯来书 10:24, 25;
 13:17）

Jesus absolutely not permit people include stem from
 Yēsū juébù róngxǔ rén bāokuò chūyú
 21 耶稣绝不容许人，包括出于
 good intentions * friend prevent him obey Jehovah
 hǎoyì de péngyou zǔzhǐ tā fúcóng Yēhéhuá
 好意的朋友，阻止他服从耶和華。
 To give an example apostle Peter once try to persuade Jesus say
 Jǔgèlì shítú Bǐdé céng quàn Yēsū shuō
 举个例，使徒彼得曾劝耶稣，说
 he not necessary suffer and die even encourage Jesus should
 tā méi biyào shòukǔ hé sǐwáng hái quàn Yēsū yào
 他没必要受苦和死亡，还劝耶稣要
 love & care for self Peter although [stress] stem from good intentions
 àixī zìjǐ Bǐdé suī shì chūyú hǎoyì
 爱惜自己。彼得虽是出于好意，
 but his point of view is wrong * therefore Jesus
 dàn tāde guāndiǎn shì cuòwù de suǒyǐ Yēsū
 但他的观点是错误的，所以耶稣
 using strong words rebuke Peter Matthew
 yáncí chizé Bǐdé Mǎtài Fúyīn
 严词斥责彼得。（马太福音 16:21-23）

Today Christian also frequently face similar *
 Jīntiān Jīdūtú yě chángcháng miànduì lèisì de
 今天，基督徒也常常面对类似的

There are people prevent Jesus obey God when Jesus have
 Yǒu rén zǔzhǐ Yēsū fúcóng Shàngdì shí Yēsū yǒu
 21. 有人阻止耶稣服从上帝时，耶稣有
 what reaction He */for us establish[-ed] what example
 shénme fǎnyìng Tā wèi wǒmen shùlìle shénme bǎngyàng
 什么反应？他为我们树立了什么榜样？

circumstances friends & relatives possible out of good intentions
 qíngkuàng qīnyǒu kěnéng chūyú hǎoyì
 情况，亲友可能出于好意，
 try to persuade them don't obey God */s law and
 quàn tāmen bùyào fúcéng Shàngdì de lǜfǎ hé
 劝他们不要服从上帝的律法和
 principle Be like C.E. century follow Jesus * people
 yuánzé Xiàng Gōngyuán shìjì gēncóng Yēsū de rén
 原则。像公元1世纪跟从耶稣的人
 the same we firmly believe we must accept God
 yīyàng wǒmen jiānxìn wǒmen bìxū jiēshòu Shàngdì
 一样，我们坚信，“我们必须接受上帝
 */s rule obey God */yet [not] don't obey men
 de tǒngzhì fúcéng Shàngdì ér bùshì fúcéng rén
 的统治，服从上帝而不是服从人”。

Acts

Shǐtú Xíngzhuàn

(使徒行传 5:29)

Like Christ That sort Obedience Bring Reward
 Xiàng Jīdū Nàyàng Fúcéng Dàilái Jiǎngshǎng
 像基督那样服从带来奖赏

Jesus face death when his obedience
 Yēsū miànduì sǐwáng deshíhou tāde fúcéng
 22 耶稣面对死亡的时候，他的服从
 receive/be given most severe * test */at that difficult *
 shòudào zuì yánjùn de kǎoyàn Zài nàgè jiānnán de
 受到最严峻的考验。在那个艰难的
 moment he * complete * sense in learn[-ed] obedience
 shíkè tā zài wánquán de yìyì shàng xuéle fúcéng
 时刻，他在完全的意义上“学了服从”。

Jesus answer[-ed] what question Jesus what/how do thereby
 Yēsū huídále shénme wèntí Yēsū zěnyàng zuò cóng'ér
 22. 耶稣回答了什么问题？耶稣怎样做，从而
 answer[-ed] this question
 huídále zhège wèntí
 回答了这个问题？

He according to heavenly father */s wish/idea do/act did not according to
 Tā zhào tiānfù de yìsi zuò méiyǒu zhào
 他 照 天父 的 意思 做， 没有 照
 own/self * wish/idea do/act Luke He
 zìjǐ de yìsi zuò Lùjiā Fúyīn Tā
 自己 的 意思 做。（路加福音 22:42）他
 from start to finish maintain loyalty leave behind[-ed] perfect *
 zìshǐzhìzhōng bǎochí zhōngyì liúxiàle wánměi de
 自始至终 保持 忠义， 留下了 完美 的
 record 1 Timothy He answer[-ed] a
 jìlù Timótài Qiánshū Tā huídále yīgè
 记录。（提摩太前书 3:16）他 回答了 一个
 for a long time since no person able to answer * question perfect
 chángjiǔ yǐlái méi rén néng jiědá de wèntí wánměi
 长久 以来 没 人 能 解答 的 问题： 完美
 * person can obey Jehovah no matter suffer how much test/trial
 de rén néng fúcéng Yēhéhuá bùguǎn shòu duōshǎo kǎoyàn
 的 人 能 服从 耶和 华， 不管 受 多少 考验
 yet obey to the end Adam did not achieve Eve also
 yě fúcéng dàodǐ ma Yàdāng méi zuòdào Xiàwá yě
 也 服从 到底 吗？ 亚 当 没 做到， 夏 娃 也
 did not achieve but Jesus come to on earth * on earth
 méi zuòdào dàn Yēsū lái dào shìshàng zài dìshàng
 没 做到， 但 耶 稣 来 到 世 上， 在 地 上
 live sacrifice life but/yet clear [-ly] answer[-ed]
 shēnghuó xīshēng shēngmìng què qīngchū de huídále
 生活， 牺 牲 生 命， 却 清 楚 地 回 答 了
 this question Jehovah most outstanding * creation
 zhège wèntí Yēhéhuá zuì jiéchū de shòuzàowù
 这 个 问 题。 耶 和 华 最 杰 出 的 受 造 物，
 supply[-ed] most powerful * answer Although must pay enormous
 tígōngle zuì yǒulì de dá'àn Suīrán yào fùchū jí dà
 提 供 了 最 有 力 的 答 案。 虽 然 要 付 出 极 大
 * price Jesus also obey to the end
 de dàijià Yēsū yě fúcéng dàodǐ
 的 代 价， 耶 稣 也 服 从 到 底。

We obey God just make known we
 Wǒmen fúcéng Shàngdì jiù biǎomíng wǒmen
 23 我们 服从 上帝， 就 表明 我们

whole heart & soul * love & esteem Jehovah maintain loyalty
quánxīn-quányì de àidài Yēhéhuá bǎochí zhōngyì
全心全意 地 爱戴 耶和華，保持 忠義。

Jesus obey Jehovah therefore he be able to maintain loyalty
Yēsū fúcong Yēhéhuá suǒyǐ tā nénggòu bǎochí zhōngyì
耶穌 服從 耶和華，所以 他 能够 保持 忠義，

bring benefit to all mankind Romans Jehovah
zàofù quán rénlei Luómǎshū Yēhéhuá
造福 全 人類。（羅馬書 5:19）耶和華

greatly */[-ly] reward Jesus If we obey
dàdà de jiǎngshǎng Yēsū Yàoshi wǒmen fúcong
大大 地 獎賞 耶穌。要是 我們 服從

our lord Christ Jehovah in the same way will reward
wǒmende zhǔ Jīdū Yēhéhuá tóngyàng huì jiǎngshǎng
我們的主 基督，耶和華 同樣 會 獎賞

us Obey Christ can bring everlasting * salvation
wǒmen fúcong Jīdū néng dàilái yǒngshì de zhěngjiù
我們。服從 基督 能 帶來“永世的 拯救”！

Hebrews

Xībólaishū

(希伯來書 5:9)

People strictly observe [?] loyalty then certainly gain reward
Rén jǐnshǒu zhōngyì jiù bì dé jiǎngshǎng
24 人 緊守 忠義，就 必 得 獎賞。

Proverbs say Conduct loyal & righteous * journey
Zhēnyán shuō Xíngshì zhōngyì de lùtú
箴言 10:9 說：“行事 忠義 的，路途

smooth & steady If we * loyalty liken to [?] a MW
ānwěn Jiǎrú wǒmen bǎ zhōngyì bǐzuò yī zuò
安穩”。假如 我們 把 忠義 比作 一座

by means of strong/sturdy * brick stacked up * large building
yóu jiāngù de zhuānkuài qìchéng de dàlóu
由 堅固 的 磚塊 砌成 的 大樓，

First Obedience and loyalty have what relationship Please
Jiǎ fúcong gēn zhōngyì yǒu shénme guānxì Qǐng

23-25. (甲) 服從 跟 忠義 有 什麼 關係？請

use illustration explain Second */next one chapter will discuss what
yòng bǐyù shuōmíng Yī Xià yī zhāng huì tāolùn shénme
用 比喻 說明。(乙) 下 一 章 會 討論 什麼？

then each time obey God just can be likened to one MW
 nà měiyī cì fú cóng Shàngdì jiù hǎobǐ yī kuài
 那 每一 次 服从 上帝 就 好比 一 块
 brick One MW brick apparently not very/too important but each
 zhuān Yī kuài zhuān kàn lái bù zěn me zhòng yào dàn měi
 砖 。 一 块 砖 看 来 不 怎 么 重 要 ， 但 每
 MW brick also have its function and value When many
 kuài zhuān dōu yǒu tā de zuò yòng hé jià zhí Dāng xǔ duō
 块 砖 都 有 它 的 作 用 和 价 值 。 当 许 多
 brick stack */up then build value high by much [?] *
 zhuān qì qī lái jiù jiàn chéng jià zhí gāo de duō de
 砖 砌 起 来 ， 就 建 成 价 值 高 得 多 的
 building We repeatedly/over & over day after day
 jiàn zhù wù Wǒ men yī cì yòu yī cì yī tiān yòu yī tiān
 建 筑 物 。 我 们 一 次 又 一 次 ， 一 天 又 一 天 、
 year after year */[-ly] obey God accumulate */up just
 yī nián yòu yī nián de fú cóng Shàngdì lěi jī qī lái jiù
 一 年 又 一 年 地 服 从 上 帝 ， 累 积 起 来 就
 can cultivate loyalty this kind of valuable * special quality
 néng yǎng chéng zhōng yì zhè zhǒng kě guì de tè zhì
 能 养 成 忠 义 这 种 可 贵 的 特 质 ，
 can be likened to use brick stacked up a MW magnificent mansion *
 hǎobǐ yòng zhuān qī chéng yī zuò měi lún měi huàn de
 好 比 用 砖 砌 成 一 座 美 轮 美 奂 的
 large building
 dà lóu
 大 楼 。

Must from start to finish obey God this cause people
 25 Yào zì shǐ zhì zhōng fú cóng Shàngdì zhè shǐ rén
 要 自 始 至 终 服 从 上 帝 ， 这 使 人
 call to mind another type mutually related * special quality which is
 xiǎng qǐ líng yī zhǒng xiāng guān de tè zhì jiù shì
 想 起 另 一 种 相 关 的 特 质 ， 就 是
 endurance [?] */next one chapter will discuss Jesus */in this
 rěn nài Xià yī zhāng huì tāo lùn Yē sū zài zhè
 忍 耐 。 下 一 章 会 讨 论 耶 稣 在 这
 aspect * set up * example
 fāng miàn suǒ shù lì de bāng yàng
 方 面 所 树 立 的 榜 样 。

You Can How Follow Jesus
Nǐ Kěyǐ Zěnyàng Gēnsuí Yēsū
你可以 怎样 跟随 耶稣?

- Christ give us what commandment We can
Jīdū gěi wǒmen shénme jièmìng Wǒmen kěyǐ
• 基督 给 我们 什么 诫命 ? 我们 可以
how obey these commandment Like this do will
zěnyàng fú cóng zhèxiē jièmìng Zhèyàng zuò huì
怎样 服从 这些 诫命 ? 这样 做 会
bring what blessings John
dàilái shénme fùlè Yuēhàn Fúyīn
带来 什么 福乐? (约翰福音 15:8-19)

- Christ * close relatives originally to his preaching [?]
Jīdū de qīnrén qǐchū duì tāde chuándào
• 基督 的 亲人 起初 对 他的 传道
work have what opinion From Jesus deal with these
gōngzuò yǒu shénme kànfǎ Cóng Yēsū chǔlǐ zhè
工作 有 什么 看法? 从 耶稣 处理 这
MW matter * manner/way we learn *[actually] what
jiàn shì de fāngshì wǒmen xué dào shénme?
件事 的 方式 , 我们 学 到 什么?

Mark

Mǎkě Fúyīn

(马可福音 3:21, 31-35)

- Why we never [?] ought to worry obey God
Wèishénme wǒmen yǒngbù gāi dānxīn fú cóng Shàngdì
• 为什么 我们 永不 该 担心 服从 上帝
will interfere with us */spend happy * life
huì fǎng'ài wǒmen guò kuàilè de shēnghuó
会 妨碍 我们 过 快乐 的 生活 ?

Luke

Lùjiā Fúyīn

(路加福音 11:27, 28)

- From Jesus be willing to obey a MW self not required
Cóng Yēsū gānyuàn fú cóng yī tiáo zìjǐ méi bìyào
• 从 耶稣 甘愿 服从 一条 自己 没 必要
observe/abide by * law we learn * what
zūnshǒu de lǜfǎ wǒmen xué dào shénme
遵守 的 律法 , 我们 学 到 什么 ?

Matthew

Mǎtài Fúyīn

(马太福音 17:24-27)

[ordinal] Page * Picture
Dì Yè De Túpiàn

[第 58 页 的 图片]

You choose * entertainment make clear you hate evil
Nǐ xuǎnzé de xiāoqiǎn biǎomíng nǐ zēnghèn zuì'è ma
你 选择 的 消遣 表明 你 憎恨 罪恶 吗？

[ordinal] Page * Picture
Dì Yè De Túpiàn

[第 63 页 的 图片]

We obey God then will * self * Christian meeting in
Wǒmen fú cóng Shàngdì jiù huì bǎ zìjǐ zài Jīdū tú jù huì lǐ
我们 服从 上帝， 就会 把 自己 在 基督徒 聚会 里
learn */[actually] * knowledge apply */appear
xué dào de zhīshì yìng yòng chū lái
学 到 的 知识 应用 出来